

दयाल सिंह महाविद्यालय, लोधी रोड, नई दिल्ली-110003.

Dyal Singh College, Lodhi Road, New Delhi-110003.

पेंशनभोगी द्वारा प्रस्तुत किया जाने वाला प्रमाण पत्र
CERTIFICATE TO BE SUBMITTED BY THE PENSIONER

जीवन प्रमाण पत्र/ LIFE CERTIFICATE

(आधार कार्ड की प्रति के साथ 1 नवंबर, ___ से जमा किया जाना है)

(to be submitted from 1 November, ___ onwards along with Copy of Aadhaar card)

यह प्रमाणित किया जाता है कि मैंने पेंशनभोगी श्री/श्रीमती _____
को देखा है, यह _____ का पुत्र/पुत्री/पत्नी/पति
है जो इस महाविद्यालय के _____ विभाग के _____ पद से
दिनांक _____ को सेवानिवृत्त हुआ है। यह पेंशनभोगी पेंशन/पारिवारिक पेंशन
_____ का धारक है और यह इस तिथि को जीवित है।

This is to Certified that I have seen the Pensioner Mr./ Mrs. _____
He/She is Son/Daughter/Wife/Husband of _____
Retired from the department of _____ of the college
as _____ on dated _____. The applicant is a holder of Pension/
family pension _____ and he/she is alive on this date.

दिनांक/Date: _____

स्थान/Place: _____

अधिकारी के हस्ताक्षर वा मोहर/
Officer's Signature & Seal

नाम/Name

पदनाम/Designation

कार्यालय का पता/Office Address

**पुनर्विवाह/गैर-विवाह प्रमाण पत्र
(केवल पारिवारिक पेंशनभोगियों के मामले में)**

RE-MARRIAGE/NON-RE-MARRIAGE CERTIFICATE

(Only in case of Family Pensioners)

मैं एतद्वारा घोषणा करता/करती हूँ कि मैंने पिछले एक वर्ष के दौरान पुनर्विवाह नहीं किया है।

I hereby declare that I have /have not re-married during the last one year.

पेंशनभोगी के हस्ताक्षर/अंगूठे का निशान
Signature/ Thumb impression of Pensioner.

100

रोजगार / गैर-पुनः रोजगार प्रमाण पत्र
EMPLOYMENT / NON RE-EMPLOYMENT CERTIFICATE

(1) मैं एतद्वारा घोषणा करता/करती हूँ कि मैंने पिछले एक वर्ष के दौरान किसी क्षेत्र या स्थानीय निधि, सरकारी विभाग/कार्यालय कंपनी, निगम, स्वायत्त निकाय या केंद्र या राज्य सरकार या संघ की सोसायटी में किसी भी हेसियत से सेवा नहीं की है।

या

मैं घोषणा करता/करती हूँ कि मुझे _____ कार्यालय में नियोजित/पुनः नियोजित किया गया है जो सरकारी विभाग के _____ विभाग से वित्तपोषित है। इसके अलावा मेरे पुनर्नियोजन के आदेश मेरी पेंशन को स्थगित किए जाने को निर्धारित नहीं करते/करते हैं।

(i). I hereby declare that I have not served in any capacity either in a Government department/office company, Corporation, autonomous body or Society of Central or State Government or Union Territory or a Local Fund during the last one year.

Or

I declare that I have been employed / re-employed in the office of _____ which is a part of / financed by _____ Government. Further that the orders of my re-employment do/do not stipulate my pension being held in abeyance.

(ii) मैं घोषणा करता/करती हूँ कि मैंने भारत में कोई व्यावसायिक रोजगार स्वीकार नहीं किया है।

या

मैं घोषणा करता/करती हूँ कि मैंने भारत में वाणिज्यिक रोजगार स्वीकार कर लिया है, इसकी पूर्व स्वीकृति प्राप्त करने के बाद केंद्र राज्य सरकार और सरकार द्वारा उससे जुड़ी किसी भी शर्त, यदि कोई हो, का उल्लंघन नहीं किया गया है।

(iii) I declare that I have not accepted any commercial employment in India.

Or

I declare that I have accepted commercial employment in India after obtaining prior sanction of the Central / State Government and none of the conditions, if any, attached thereto by Government has been violated.

नोट: यह घोषणा सेवानिवृत्ति की तारीख से 2 वर्ष की अवधि के लिए दी जानी आवश्यक है।

Note:- This declaration is required to be given for a period of 2 years from the date of retirement.

मैं घोषणा करता/करती हूँ कि मैंने भारत से बाहर की सरकार/किसी ऐसे अंतरराष्ट्रीय संगठन के अधीन रोजगार स्वीकार नहीं किया है, जिसका भारत सरकार सदस्य नहीं है।

या

मैं घोषणा करता/करती हूँ कि मैंने भारत से बाहर की सरकार/एक अंतरराष्ट्रीय संगठन के तहत रोजगार स्वीकार कर लिया है, जिसकी भारत सरकार केंद्र/राज्य सरकार की पूर्व स्वीकृति प्राप्त करने के बाद सदस्य नहीं है और सरकार द्वारा इससे जुड़ी किसी भी शर्त का उल्लंघन नहीं किया गया है।

I declare that I have not accepted employment under a Government outside India / an international organization of which government of India is not a member.

Or

I declare that I have accepted employment under a Government outside India / an International organization of which government of India is not a member after obtaining the prior sanction of the Central / State Government and none of the conditions attached thereto by the government has been deviated.

पेंशनभोगी का आधार नं./Pensioner's Aadhar No. _____

पेंशनभोगी का पैन नं./Pensioner's PAN No. _____

पेंशनभोगी का मोबाइल नं./Pensioner's Mobile No. _____

पेंशनभोगी की लैंड लाइन नं./Pensioner's Land Line No. _____

दिनांक/Date _____

स्थान/Place _____

नाम/Name _____

पेंशनभोगी के हस्ताक्षर/Signature of Pensioner _____

वर्तमान पता/Current Address _____

शहर/गांव/City/Village _____

पटवार/मंडल/ _____

तहसील/उप तहसील/Tehsil/Sub Tehsil _____

राज्य/State _____

पिन कोड/Pin Code _____